

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2007. január 16-i ítélete – Genette kontra Bizottság

(F-92/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Tisztviselők – Nyugdíjak – A Közösségeknél történt hivatalba lépés megkezdése előtt szerzett nyugdíjjogosultság – A közösségi rendszerbe való átvitel – Az átviteli kérelem visszavonása új, kedvezőbb rendelkezésekre való hivatkozás céljából”)

(2007/C 42/79)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Emmanuel Genette (Gorze, Franciaország) (képviselő: M.-A. Lucas ügyvéd)

Alperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Joris és D. Martin meghatalmazottak)

Tárgy

A felperes által a Belgiumban szerzett nyugdíjjogosultságának átvitelére vonatkozóan benyújtott kérelem – az új, kedvezőbb rendelkezések alapján új kérelem benyújtása céljából történő – visszavonásának a Bizottság által történt megtagadása.

Rendelkező rész

- 1) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságának 2005. január 25-i határozatát megsemmisíti.
- 2) A Közzolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi saját költségei és E. Genette költségeinek viselésére.
- 3) A Közzolgálati Törvényszék a Belga Királyságot kötelezi saját költségeinek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 315., 2005.12.10., 14. o. (az ügyet eredetileg az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságánál T-361/05. számon vették nyilvántartásba, majd 2005. december 12-i végzéssel áttették az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez).

A Közzolgálati Törvényszék (első tanács) 2007. január 16-i ítélete – Philippe Vienne és társai kontra Európai Parlament

(F-115/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tisztviselők – Az adminisztrációt terhelő segítségnyújtási kötelezettség – Megtagadás – Belgiumban szerzett nyugdíjjogosultság átvitele)

(2007/C 42/80)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Philippe Vienne (Bascharage, Luxemburg) és társai (képviselők: G. Bouneou és F. Frabetti ügyvédek)

Alperes: Európai Parlament (képviselők: kezdetben M. Mustapha-Pacha és A. Bencomo-Weber, majd J. De Wachter, M. Mustapha-Pacha és K. Zejdova meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyrészt a Parlament azon határozatának megsemmisítése, amellyel elutasította a felperesek Belgiumban szerzett nyugdíjjogosultság átvitelével kapcsolatos segítségnyújtás iránti kérelmét, másrészt kártérítés iránti kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Közzolgálati Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A felek maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 22., 2006.1.28. (az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtt T-427/05. számon nyilvántartásba vett, majd 2005. december 15-i végzéssel az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékéhez áttett ügy).